

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE 1950.

PROJET DE LOI

contenant le budget du Ministère des Affaires
Economiques et des Classes Moyennes
pour l'exercice 1950.

PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1950, affectées au budget du Ministère des Affaires Economiques et des Classes Moyennes et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 1,687,169,000 francs.

Art. 2.

Par dérogation à l'article 232 de la loi d'organisation judiciaire, les magistrats faisant partie de commissions, comités, jurys, etc., ainsi que du corps enseignant d'écoles, peuvent toucher des jetons de présence et des indemnités au même titre que les personnes étrangères à l'Ordre judiciaire.

Art. 3.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 750,000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

Art. 4.

Les crédits portés aux articles 3 à 5 pourront être transférés, par arrêté royal, d'un article à l'autre, suivant les besoins du service. Il en est de même des

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

- 4-XIV (Session 1949-1950) : Budget;
- 279 (Session 1949-1950) : Amendements;
- 319 (Session 1949-1950) : Rapport;
- 36 (Session extraordinaire de 1950) : Amendement.

Annales de la Chambre des Représentants :

5, 26 juillet et 9 août 1950.

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1950.

WETSONTWERP

houdende de begroting van het Ministerie van
Economische Zaken en Middenstand
voor het dienstjaar 1950.

ONTWERP OVERGEMAAKT DOOR DE KAMER
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

Eerste artikel.

Voor de aan het dienstjaar 1950 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende de begroting van het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand, zijn kredieten geopend die de som van 1,687,169,000 frank belopen.

Art. 2.

Bij afwijking van artikel 232 der wet betreffende de rechterlijke inrichting mogen de magistraten die deel uitmaken van commissies, comité's, jury's, enz., alsmede van het onderwijzend personeel van scholen, presentiegeld en vergoedingen ontvangen op dezelfde gronden als de personen die niet tot de Rechterlijke Macht behoren.

Art. 3.

Bij afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 October 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximum bedrag van 750,000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement.

Art. 4.

De kredieten ingeschreven op artikelen 3 tot 5 kunnen, bij koninklijk besluit, overgedragen worden van het een artikel naar het andere volgens de dienstnoodwen-

Zie :

Geedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

- 4-XIV (Zitting 1949-1950) : Begroting;
- 279 (Zitting 1949-1950) : Amendementen;
- 319 (Zitting 1949-1950) : Verslag;
- 36 (Buitengewone zitting 1950) : Amendement.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

5, 26 Juli en 9 Augustus 1950.

crédits des articles 6 et 7, d'une part, et des articles 306 et 307, d'autre part.

Exceptionnellement, ils permettront de liquider les arriérés pour les exercices 1940 à 1949.

Art. 5.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi du 29 octobre 1846 organique de la Cour des Comptes, le Ministre des Affaires Economiques et des Classes Moyennes est autorisé à consentir au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 500,000 francs, dont il sera justifié ultérieurement.

Art. 6.

Le Ministre des Finances, sur la proposition du Ministre des Affaires Economiques et des Classes Moyennes, est autorisé à effectuer, par avances de Trésorerie récupérables, les décaissements que l'Etat serait éventuellement amené à devoir faire en application de la garantie de bonne fin accordée à des prêts consentis à certains charbonnages en exécution de la loi du 30 juin 1948 (*Moniteur belge* du 28 juillet 1948) contenant le budget des recettes et des dépenses résultant de la guerre pour l'exercice 1948, ainsi que de la loi autorisant des régularisations, augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1949 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux exercices 1948 et antérieurs.

Art. 7.

Lorsque par suite de la suppression ou de la diminution des interventions de l'Etat, les prix maxima de certains produits ont été majorés, le Roi peut, sur proposition du Ministre des Affaires Economiques et des Classes Moyennes, ordonner le versement à l'Etat, par les industriels et commerçants qu'il désigne, de la part des interventions sur matières premières, produits en cours de transformation et produits finis, compensée par la majoration des prix.

Il en est ainsi tant pour les subsides qui ont été versés directement aux industriels et/ou commerçants que pour les subsides octroyés indirectement aux dits industriels et/ou commerçants par le fait de la vente à ceux-ci, en dessous du prix de revient, de marchandises fournies à l'intermédiaire de l'Office Commercial du Ravitaillement ou de tout autre organisme public travaillant avec la garantie de l'Etat.

Les dispositions du présent article entrent en vigueur avec effet rétroactif au 3 septembre 1944.

Bruxelles, le 9 août 1950.

Le Président
de la Chambre des Représentants,

Les Secrétaires,

digheden. Dezelfde bepaling geldt voor de kredieten van de artikelen 6 en 7, enerzijds, en van de artikelen 306 en 307, anderzijds.

Ten uitzonderlijke titel, zullen zij toelaten de achterstallenen te vereffenen voor de dienstjaren 1940 tot 1949.

Art. 5.

Gezien het spoedeisend karakter der te voorziene uitgaven en in afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet dd. 29 October 1846 tot oprichting van het Rekenhof, mag de Minister van Economische Zaken en Middenstand achtereenvolgende geldvoorschotten van hoogstens 500,000 frank, die later zullen verantwoord worden toestaan aan de rekenplichtige van de sociale dienst, die belast is met de vereffening van de hulpelden en toelagen van sociale aard.

Art. 6.

Op de voordracht van de Minister van Economische Zaken en Middenstand, wordt de Minister van Financiën er toe gemachtigd bij middel van terugvorderbare Schatkistvoorschotten, de uitbetalingen te verzekeren waartoe de Staat eventueel zou genoopt zijn in uitvoering van de waarborg van goede afloop verleend aan leningen toegestaan aan zekere steenkolenmijnen in uitvoering van de wet van 30 Juni 1948 (*Belgisch Staatsblad* van 28 Juli 1948), houdende de begroting der ontvangsten en uitgaven voortvloeiende uit de oorlog voor het dienstjaar 1948, alsook van de wet houdende machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1949 uitgetrokken kredieten zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1948 en de vorige dienstjaren.

Art. 7.

Wanneer ingevolge de afschaffing of de vermindering van de Staatstussenkomsten, de maximumprijzen van sommige producten verhoogd werden, mag de Koning, op voorstel van de Minister van Economische Zaken en Middenstand, de storting aan de Staat, door de industriëlen en handelaars, die hij aanduidt, bevelen van het deel der tussenkomsten voor grondstoffen, producten in verwerking en afgewerkte producten, door de prijsverhoging gecompenseerd.

Hetzelfde geldt voor de toelagen die rechtstreeks gestort werden aan de industriëlen en/of handelaars alsook de vergoedingen, die onrechtstreeks werden toegekend aan de gezegde industriëlen en/of handelaars, door de verkoop beneden de kostprijs van goederen geleverd door tussenkomst van de Handelsdienst voor Ravitaillement of om het even welk ander openbaar organisme dat werkt onder de waarborg van de Staat.

De beschikkingen van dit artikel treden in werking met terugwerkende kracht vanaf 3 September 1944.

Brussel, 9 Augustus 1950.

De Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers,

F. VAN CAUWELAERT.

De Secretarissen,

G. JUSTE.
A. BERTRAND.

TABLEAU

—

TABEL

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET DES CLASSES MOYENNES
POUR L'EXERCICE 1950.**

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Exercice 1950. — <i>Dienstjaar 1950.</i>	
		Montant des crédits par littera. (En milliers de francs)	Montant des crédits par article et par chapitre. (En milliers de francs)
		— <i>Bedrag der kredieten per littera.</i> (In duizenden frank)	— <i>Bedrag der kredieten per artikel en per hoofdstuk.</i> (In duizenden frank)
	CHAPITRE PREMIER. — DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.		
1	Traitement et frais de représentation du Ministre	»	425
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	»	1,672
3	Services permanents. — Agents définitifs	»	83,486
4	Services permanents. — Agents temporaires	»	58,525
5	Services permanents. — Agents en disponibilité	»	462
6	Services temporaires. — Agents définitifs détachés	»	»
7	Services temporaires. — Agents temporaires	»	50,346
8	Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers :		
	1. Administration centrale	2,655	
	2. Services extérieurs	»	
			2,655
9	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) :		
	1. Administration centrale	2,255	
	2. Services extérieurs	1,137	
			3,392
10	Allocations et dépenses de service social	1,026	1,026
11	Eclairage, chauffage, force motrice, service des eaux, affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de consommation :		
	1. Administration centrale	2,979	
	2. Services extérieurs	641	
			3,620
12	Locaux, matériel et mobilier : dépenses d'entretien et d'équipement. — Fournitures de bureau autres que celles faites à l'intervention de l'O. G. F. — Acquisition d'ouvrages et de publications officielles. — Impressions. — Reliures. — Achat d'uniformes :		
	1. Administration centrale	12,239	
	2. Services extérieurs	983	
			13,222
13	Publications effectuées par le Département	7,225	7,225
14	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O. G. F. :		
	1. Combustibles	2,287	
	2. Fournitures de bureau	9,370	
	3. Mobilier	890	
			12,547
15	Achat et utilisation des véhicules automoteurs, propriété de l'Etat :		
	1. mis à la disposition du Ministre et du Cabinet	325	
	2. mis à la disposition de l'Administration centrale	935	
	3. mis à la disposition des Services extérieurs	565	
			1,825
16	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris le remboursement à la S.N.C.F.B. des titres de transport du personnel du Ministère des Communications transféré au Département et les frais de transport et les primes d'assurance des délégués du Département se rendant à l'étranger) :		
	1. Administration centrale	6,679	
	2. Services extérieurs	7,213	
			13,892

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MIDDENSTAND
VOOR HET DIENSTJAAR 1950.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1949. (En milliers de francs)	Dépenses probables de l'exercice 1948. (En milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN DIENSTEN	Artikelen.
— Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1949. (In duizenden frank)	— Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1948. (In duizenden frank)		
		EERSTE HOOFDSTUK. — UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.	
700	815	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1
1.988	1.845	Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	2
92.296	64.448	Vaste diensten. — Vastaangestelde personeelsleden	3
43.608	38.202	Vaste diensten. — Tijdelijk personeel	4
1.160	1.072	Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld personeel	5
550	923	Tijdelijke diensten. — Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden	6
79.875	69.726	Tijdelijke diensten. — Tijdelijk personeel	7
		Eerelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden :	8
"	"	1. Hoofdbestuur.	
"	"	2. Buitendiensten.	
2.599	2.588	Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen) :	9
"	"	1. Hoofdbestuur	
"	"	2. Buitendiensten.	
1.283	2.290	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon	10
891	471	Verlichting, verwarming, drijfkracht, waterdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belastingen en andere verbruiksuitgaven :	11
"	"	1. Hoofdbestuur.	
"	"	2. Buitendiensten.	
4.028	3.076	Lokalen, materieel en meubilair : uitgaven voor uitrusting en onderhoud. — Bureelbenodigdheden andere dan deze bemiddeld door het C. B. B. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken. — Inbindingen. — Aankoop van uniformen :	12
"	"	1. Hoofdbestuur.	
"	"	2. Buitendiensten.	
14.126	8.779	Door het Departement uitgevoerde publicaties	13
6.434	3.904	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C. B. B. :	14
"	"	1. Brandstoffen.	
"	"	2. Bureelbenodigdheden.	
"	"	3. Meubilair.	
		Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat :	15
"	"	1. ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet;	
"	"	2. ter beschikking gesteld van het Hoofdbestuur;	
"	"	3. ter beschikking gesteld van de Buitendiensten.	
5.346	2.262	Uitgaven in verband met de verplaatsingen (met inbegrip van de terugbetalingen aan de N.M.B.S. van de vervoerbewijzen van het personeel van het Ministerie van Verkeerswezen dat naar het Departement is overgeplaatst en van de vervoerkosten en de verzekeringspremiën voor de afgevaardigden van het Departement die zich naar het buitenland begeven) :	16
"	"	1. Hoofdbestuur.	
"	"	2. Buitendiensten.	
10.442	10.879		

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET DES CLASSES MOYENNES
POUR L'EXERCICE 1950.**

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Exercice 1950. — <i>Dienstjaar 1950.</i>	
		Montant des crédits par littera. (En milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per littera.</i> (In duizenden frank)	Montant des crédits par article et par chapitre. (En milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per artikel en per hoofdstuk.</i> (In duizenden frank)
17	Dépenses de formation professionnelle	50	50
18	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département	4,000	4,000
19	Dépenses diverses d'administration	100	100
20	Travaux et fournitures de premier équipement : 1. Services permanents (<i>y compris une somme de 1,500,000 francs pour la construction d'un Centre National de Calculs Mécaniques, qui constitue la première tranche d'un ensemble de dépenses estimées à 6,460,000 francs au total</i>)	8,850	
	2. Services temporaires	»	8,850
21	Autres dépenses exceptionnelles : 1. Frais à résulter du déménagement et de l'aménagement de divers services	1,200	
	2. Recensements de la population au 31 décembre 1947 et de l'agriculture	37,175	
	3. Remboursement à l'O.R.E. des frais de fonctionnement de la mission charbonnière belge en Allemagne	750	
	4. Frais à résulter de l'impression et de la diffusion du Rapport de la Commission du Statut de l'Electricité	300	
	Travaux spéciaux d'entretien au siège central du Département (<i>pour mémoire</i>)	»	
	Remplacement, restauration, etc. du matériel du Service de Métrologie, sinistré par l'incendie du Palais du Cinquantenaire (<i>pour mémoire</i>)	»	
	Remboursement à la S. A. Crédit Anversoïis, en liquidation, de la valeur de machines réquisitionnées et non reproduites (<i>pour mémoire</i>)	»	
	Frais de levé et de publication de la carte géologique de Belgique (<i>pour mémoire</i>)	»	
	Remboursement à l'O.R.E. des frais de fonctionnement de la mission chargée du recrutement, en Allemagne, de la main-d'œuvre pour les charbonnages (<i>pour mémoire</i>)	»	39,425
	Total du chapitre premier	=====	306,745 =====
	CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.		
22	Subventions à caractère économique : 1. à l'Office National du Dueroire	6,000	
	2. à l'Institut pour l'encouragement des recherches scientifiques dans l'industrie et l'agriculture (I.R.S.I.A.); dépenses de fonctionnement et subventions aux recherches. (Les engagements à contracter par l'I.R.S.I.A. au cours de l'année 1950 sont autorisés à concurrence de 80,000,000 de francs)	30,000	
	3. Subventions pour l'orientation industrielle et commerciale; conférences, journées d'étude et expositions en vue de la formation du personnel et plus spécialement des cadres (<i>y compris les honoraires, les frais pour le fonctionnement et la propagande, les frais de bureau et autres frais complémentaires</i>)	600	
	4. Subvention en vue d'encourager la formation de la main-d'œuvre belge dans les institutions étrangères	100	
	5. A la Commission Nationale des Artisans et des Industries d'Art	550	
	6. Contribution à l'érection ou à l'outillage de laboratoires et de stations d'essais de spécification, de mesurage, de certification, de calibrage. — Subsides en vue de promouvoir la création et l'extension d'une fabrication nationale d'instruments de mesure	2,100	
	7. A l'Institut belge de Normalisation	3,750	
	8. Aux Centres de Recherches (arrêté-loi du 30 janvier 1947)	6,000	
	9. Subventions pour la recherche industrielle en vue de l'application de procédés nouveaux	2,000	
	10. Au Bureau International des Brevets	4,000	
	11. Pour la formation professionnelle dans les métiers et négoes. — Fonctionnement des comités et commissions provinciaux et régionaux de formation professionnelle. — Cours temporaires. — Rémunération et frais de transport des professeurs et frais d'organisation. — Primes aux patrons et apprentis. — Examens de fin d'apprentissage et de qualification professionnelle. — Primes aux secrétaires d'apprentissage, bibliothèques professionnelles, expositions. — Orientation professionnelle. — Frais médicaux. — Intervention partielle et éventuelle de l'Etat en vue d'assurer aux apprentis contractants le bénéfice de la législation de la Sécurité sociale	42,000	
	12. Pour le perfectionnement professionnel des métiers et négoes. — Comités et commissions nationaux de perfectionnement professionnel. — Cours temporaires. — Rémunération et frais de transport des professeurs	700	

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MIDDENSTAND
VOOR HET DIENSTJAAR 1950.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1949. (En milliers de francs)	Dépenses probables de l'exercice 1948. (En milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN DIENSTEN	Artikelen.
—	—		
Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1949. (In duizenden frank)	Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1948. (In duizenden frank)		
78	»	Uitgaven voor beroepsscholing	17
528	1,793	Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement	18
120	5	Diverse bestuursuitgaven	19
		Werken en leveringen voor eerste uitrusting :	20
2,179		1. Vaste diensten (inbegrepen een som van 1,500,000 frank voor de oprichting van een Nationaal Centrum voor Mechanische Berekeningen, die een eerste schijf omvat van een geheel van uitgaven die in het totaal op 6,460,000 frank zijn geraamd).	
40	1,722	2. Tijdelijke diensten.	21
		Andere uitzonderingsuitgaven :	
50		1. Kosten voortvloeiend uit de verhuizing en de inrichting van verscheidene diensten.	
9,050	37,630	2. Tellingen van de bevolking op 31 December 1947 en van de landbouw.	
2,968	2,405	3. Terugbetaling aan de D.E.R. van de werkingskosten van de Belgische steenkolenzending in Duitsland.	
»	»	4. Kosten die zullen voortspruiten uit het drukken en het verspreiden van het Verslag van de Commissie voor het Electriciteitsstatuut.	
350		Speciale werken van onderhoud in de centrale zetel van het Departement (pro memorie). Vervanging, herstelling, enz. van het materieel van de Dienst van het IJkwezen, geteisterd door de brand van het Half-Eeuwfeestpaleis (pro memorie).	
1,000	899	Terugbetaling aan de N. V. « Crédit Anversois », in vereffening, van de waarde van de opgeëiste en niet teruggegeven machines (pro memorie).	
202		Kosten van het opmeten en het uitgeven van de aardkundige kaart van België (pro memorie).	
300	70	Terugbetaling aan de D.E.R. van de werkingskosten van de zending in Duitsland belast met de werving van arbeidskrachten voor de steenkolenmijnen (pro memorie).	
968	1,530		
286,168	257,334	Totaal van het eerste hoofdstuk.	
=====	=====		
		HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.	22
		Toelagen van economische aard :	
2,527	»	1. aan de Nationale Delcredetendienst;	
		2. aan het Instituut voor de aanmoediging van de wetenschappelijke opzoekingen in de nijverheid en de landbouw (I.R.S.I.A.); werkingskosten en toelagen voor de opzoekingen. (De verbintenissen aan te gaan door I.R.S.I.A. in de loop van het jaar 1950 zijn toegelaten tot een beloop van 80,000,000 frank.)	
50,000	50,000	3. Toelagen voor de industriële en commerciële oriëntering; voordrachten, studiedagen en tentoonstellingen voor de vorming van het personeel en meer in 't bijzonder van de kaders (de honoraria, de werkings- en propagandakosten, bureelkosten en andere bijkomende kosten inbegrepen).	
600	500	4. Toelage met het oog op de aanmoediging van de vorming van de Belgische werkkrachten in de buitenlandse instellingen.	
100		5. Aan de Nationale Commissie der Kunstambachten en -Industriën.	
550	150	6. Bijdrage in de oprichting of de uitrusting van laboratoria en proefstations voor specificering, opmeting, waarmerking, calibrering. — Toelagen om de oprichting en de uitbreiding van een nationale fabricage van meetinstrumenten te bevorderen.	
1,000	395	7. Aan het Belgisch Instituut voor Normalisatie.	
4,500	4,000	8. Aan de Centra voor Opzoekingen (besluitwet van 30 Januari 1947).	
11,000	2,972	9. Subsidien voor de opzoekingen in de nijverheid met het oog op de toepassing van nieuwe werkmethodes.	
1,000		10. Aan het Internationaal Bureau der Brevetten.	
6,000		11. Voor de vakopleiding in de ambachten en neringen. — Werking der provinciale en regionale commissies en comité's voor de vakopleiding. — Tijdelijke cursussen. — Bezoldigingen en vervoerkosten voor professoren en organisatiekosten. — Premien aan de patroons en de leerjongens. — Examens van einde leertijd en beroepsbekwaamheid. — Premien aan de leersecretarissen, beroepsbibliotheken, tentoonstellingen. — Beroepsoriëntatie. — Medische zorgen. — Gedeeltelijke en eventuele tussenkomst van de Staat om aan de contracterende leerjongens het genot van de vergoedingen voor Sociale Zekerheid te verzekeren.	
32,000	27,500		
300	304	12. Voor de beroepsvervolmaking van de ambachten en neringen. — Nationale commissies en comité's voor de beroepsvervolmaking. — Tijdelijke leergangen. — Bezoldiging en kosten van vervoer van de leraars.	

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET DES CLASSES MOYENNES
POUR L'EXERCICE 1950.**

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Exercice 1950. — <i>Dienstjaar 1950.</i>	
		Montant des crédits par littera. (En milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per littera.</i> (In duizenden frank)	Montant des crédits par article et par chapitre. (En milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per artikel en per hoofdstuk.</i> (In duizenden frank)
22	13. Pour le relèvement économique des classes moyennes. — Associations : diffusion de l'esprit de l'association économique et professionnelle. — Congrès	150	
	14. Pour l'organisation du crédit à l'amélioration de l'outillage des artisans. — Application de la loi du 23 décembre 1946	200	
	15. Aux Chambres des Métiers et Négoce	500	
	16. A l'Institut National des Mines à Paturages	1,526	
	17. A l'Institut National de l'Industrie charbonnière	9,000	
23	Subventions de prévoyance sociale	»	109,176
24	Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts	»	
25	Subventions pour travaux	»	
26	Subventions diverses :		
	1. Au Conseil central de l'Economie et aux Conseils Professionnels	15,000	
	2. Au Conseil International du Sucre	18	
	3. A la Commission Internationale des Industries agricoles	250	
	4. Au Cercle « Sport et Agrément »	100	
	5. Au Bureau International des Expositions de Paris	20	
	6. Au Comité et au Bureau International des Poids et Mesures	40	
	7. Au Comité National Belge de l'Eclairage	5	
	8. Au Comité National Belge d'Optique	3	
	9. Au Bureau International pour la Protection de la Propriété Industrielle, à Berne, pour les opérations se rapportant à l'année 1949	80	
	10. A l'Institut Economique et Social des Classes Moyennes	2,925	
	11. A l'Institut International des Classes Moyennes	100	
	12. A la Société Belge de Statistique	6	
	13. A l'Institut International des Statistiques	7	
	14. A divers bureaux internationaux	50	
	15. Au Comité Electrotechnique Belge	23	
	16. A la Commission pour l'Etude de l'Economie des Combustibles	60	
	17. Au Conseil Supérieur des Classes Moyennes	100	
	A l'Institut Universitaire d'Information Sociale et Economique (I.N.S.O.C.) (<i>pour mémoire</i>)	»	
	Au « Vlaams Economisch Verbond » (<i>pour mémoire</i>)	»	
	Aux organismes effectuant des recherches scientifiques dans le domaine de la gazéification souterraine (<i>pour mémoire</i>)	»	
	Au Cercle d'Etude de la Chaleur (<i>pour mémoire</i>)	»	
	A l'Institut National de l'Industrie Charbonnière, à titre d'intervention de l'Administration des Mines dans la publication des <i>Annales des Mines</i> (<i>pour mémoire</i>)	»	
	Au « Technologisch Instituut » (<i>pour mémoire</i>)	»	18,787
27	Subventions exceptionnelles	»	
	Total du chapitre II	=====	127,963
	CHAPITRE III. — TRAVAUX.		
28	Travaux courants	»	»
29	Travaux exceptionnels. — Aménagement, agrandissement, frais de location et d'entretien de centres médico-techniques pour ouvriers mineurs	850	850
	Total du chapitre III	=====	850
	CHAPITRE IV. — AUTRES DÉPENSES.		
30	Dépenses courantes :		
	1. Expansion commerciale. — Expositions et foires d'échantillons, études dans l'intérêt de l'industrie et du commerce, de l'artisanat et des industries d'art. — Dépenses de toute nature	47,000	
	2. Propagande, publicité, concours, expositions en vue de rénover les métiers d'art et l'artisanat en Belgique	700	

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MIDDENSTAND
VOOR HET DIENSTJAAR 1950.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1949. (En milliers de francs)	Dépenses probables de l'exercice 1948. (En milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN DIENSTEN	Artikelen.
— Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1949. (In duizenden frank)	— Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1948. (In duizenden frank)		
75	145	13. Voor de economische opbeuring van de middenstand. — Verenigingen ; verspreiding van de zin voor economische en vakverenigingen. — Congressen.	22
200	200	14. Voor de inrichting van het krediet voor de verbetering van het gereedschap voor ambachtslieden. — Toepassing der wet van 23 December 1946.	
500	500	15. Aan de Kamers van Ambachten en Neringen.	
1,335	863	16. Aan het Nationaal Mijninstituut te Paturages.	
9,400	7,000	17. Aan het Nationaal Instituut van de Steenkolen nijverheid.	
		Toelagen voor sociale verzorging	23
		Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten	24
		Toelagen voor werken	25
		Diverse toelagen :	26
4,000	»	1. Aan de Centrale Economische Raad en aan de Beroepsraden.	
18	17	2. Aan de Internationale Raad voor de Suiker.	
200	»	3. Aan de Internationale Commissie der Landbouwindustrieën.	
»	»	4. Aan de Kring « Sport en Vermaak ».	
20	11	5. Aan het Internationaal Bureau voor de Tentoonstellingen te Parijs.	
40	29	6. Aan het Comité en het Internationaal Bureau voor Maten en Gewichten.	
5	5	7. Aan het Belgisch Nationaal Comité voor de Verlichting.	
3	»	8. Aan het Belgisch Nationaal Comité voor Optica.	
80	47	9. Aan het Internationaal Bureau voor de Bescherming van het Nijverheidseigendom, te Berne, voor de verrichtingen in verband met het jaar 1949.	
2,750	2,000	10. Aan het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand.	
100	100	11. Aan het Internationaal Instituut voor de Middenstand.	
6	6	12. Aan de Belgische Vereniging voor de Statistiek.	
7	7	13. Aan het Internationaal Instituut voor de Statistiek.	
50	»	14. Aan verscheidene internationale bureau's.	
23	»	15. Aan het Belgisch Electrotechnisch Comité.	
»	»	16. Aan de Commissie voor de Studie der Brandstoffenbezuiniging.	
100	»	17. Aan de Hogere Raad van de Middenstand.	
2,000	1,648	Aan het Universitair Instituut voor Sociale en Economische Voorlichting (I.N.S.O.C.) (<i>pro memorie</i>).	
900	»	Aan het Vlaams Economisch Verbond (<i>pro memorie</i>).	
6,000	8,000	Voor de lichamen die wetenschappelijke of technische navorsingen inzake ondergrondse vergassing uitvoeren (<i>pro memorie</i>).	
60	»	Aan de Kring voor Studie der Warmtetechniek (<i>pro memorie</i>).	
91	»	Aan het Nationaal Instituut voor de Steenkolen nijverheid bij wijze van tussenkomst door de Administratie van het Mijnwezen, in de publicering van de <i>Annalen der Mijnen</i> (<i>pro memorie</i>).	
3	»	Aan het Technologisch Instituut (<i>pro memorie</i>).	
»	»	Uitzonderingstoelagen	27
137,543	106,399	Totaal van hoofdstuk II.	
=====	=====		
»	»	HOOFDSTUK III. — WERKEN.	
5,000	2,672	Lopende werken	28
5,000	2,672	Uitzonderingswerken. — Uitrusting, vergroting, kosten voor huur en onderhoud van de medico-technische centra voor de mijnwerkers.	29
=====	=====	Totaal van hoofdstuk III.	
29,000	20,771	HOOFDSTUK IV. — ANDERE UITGAVEN.	
1,000	»	Lopende uitgaven :	30
		1. Handelsexpansie. — Tentoonstellingen en jaarbeurzen-monsters, studiën in het belang van de nijverheid, de handel, het ambachtswezen en de kunstnijverheden. — Uitgaven van alle aard.	
		2. Propaganda, publiciteit, prijskampen, tentoonstellingen tot hernieuwing van de kunstambachten en het ambachtswezen in België.	

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET DES CLASSES MOYENNES
POUR L'EXERCICE 1950.**

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Exercice 1950. — <i>Dienstjaar 1950.</i>	
		Montant des crédits par littera. (En milliers de francs)	Montant des crédits par article et par chapitre. (En milliers de francs)
		<i>Bedrag der kredieten per littera.</i> (In duizenden frank)	<i>Bedrag der kredieten per artikel en per hoofdstuk.</i> (In duizenden frank)
	3. Propagande pour soutenir la politique économique du Gouvernement, notamment en faveur des produits nationaux	300	
	4. Collation de décorations spéciales. — Organisation d'expositions, achat de médailles, etc.	50	
	5. Acquisitions de matériel, médailles, diplômes, carnets sanitaires, documents destinés à l'apprentissage	40	
	6. Petit outillage : application éventuelle de l'article 7 de l'arrêté-loi du 23 décembre 1946 relatif à l'outillage artisanal	1	
	7. Publicité en vue d'intensifier le recrutement de la main-d'œuvre dans les mines et de remettre au travail les ouvriers mineurs menacés de chômage	2,200	
	8. Lutte contre les poussières dans les charbonnages	100	
	Indemnité allouée à la S.N.C.F.B. en compensation des réductions de tarifs de transport octroyées à la demande de l'Etat à la métallurgie luxembourgeoise (<i>pour mémoire</i>).	»	50,391
31	Dépenses exceptionnelles :		
	1. Quote-part de la Belgique dans la réalisation d'une exposition aux Etats-Unis dans le cadre de l'O.E.C.E.	5,000	5,000
	Total du chapitre IV	.....	55,391
	Total des dépenses ordinaires	.....	490,949
	TITRE II. — DÉPENSES RÉSULTANT DE LA GUERRE.		
	CHAPITRE PREMIER. — DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.		
306	Services temporaires. — Agents définitifs détachés	1,100	1,100
307	1. Dépenses d'administration et de fonctionnement généralement quelconques des services de l'Office d'Aide Mutuelle repris par le Ministère des Affaires Économiques et des Classes Moyennes. — Dépenses de toute nature (Le personnel liquidateur repris de l'O.M.A. restera régi par le contrat souscrit avant le transfert.)	2,376	
	2. Services temporaires. — Agents temporaires	17,000	19,376
308	Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers	50	50
309	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence des personnes étrangères aux administrations de l'Etat)	250	250
310	Allocations et dépenses de service social	25	25
311	Eclairage, chauffage, force motrice, service des eaux, affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de consommation	750	750
312	Locaux, matériel et mobilier : dépenses d'entretien et d'équipement. — Fournitures de bureau autres que celles faites à l'intervention de l'O. C. F. — Acquisition d'ouvrages et publications officielles. — Impressions. Reliures. Achat d'uniformes	1,103	1 103
313	Publications effectuées par le Département	»	»
314	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O. C. F.	150	150
315	Achat et utilisation des véhicules automoteurs, propriété de l'Etat, mis à la disposition de l'Administration centrale	75	75
316	Dépenses afférentes aux déplacements	450	450
317	Dépenses de formation professionnelle	»	»

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MIDDENSTAND
VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1949. (En milliers de francs)	Dépenses probables de l'exercice 1948. (En milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN DIENSTEN	Artikelen.
— Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1949. (In duizenden frank)	— Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1948. (In duizenden frank)		
250	"	3. Propaganda om de economische politiek van de Regering te steunen, o.a. ten voordele van de nationale producten.	
50	50	4. Verlening van bijzondere eretekens. — Inrichting van tentoonstellingen, aankoop van medailles, enz.	
30	31	5. Aankoop van materieel, medailles, diploma's, gezondheidsboekjes, documenten bestemd voor opleiding.	
1	"	6. Klein gereedschap : eventuele toepassing van artikel 7 van het wetbesluit van 23 December 1946 betreffende het ambachtsgereedschap.	
850	"	7. Publiciteit ten einde in de mijnen de aanwerving van werkkrachten meer kracht bij te zetten, en de mijnwerkers die met werkloosheid bedreigd zijn, terug aan het werk te stellen.	
100	72	8. Strijd tegen het stof in de steenkolenmijnen.	
12,000	12,000	Vergoeding verleend aan de N.M.B.S. ter compensatie voor de op aanvraag van de Staat aan de Luxemburgse metaalnijverheid toegestane verminderingen op het vervoer (<i>pro memorie</i>).	
		Uitzonderingsuitgaven :	31
450	"	1. Aandeel van België in de verwezenlijking van een tentoonstelling in de Verenigde Staten in het kader van de E.D.E.C.	
43,741	32,924	Totaal van hoofdstuk IV.	
472,452	399,329	Totaal voor de gewone uitgaven.	
		TITEL II. — UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT DE OORLOG.	
		EERSTE HOOFDSTUK. — UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.	
2,106	2,985	Tijdelijke diensten. — Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden ...	310
2,652	"	1. Alle beheer- en werkingskosten der diensten van de Dienst voor Onderling Hulpbetoon overgenomen door het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand. — Uitgaven van alle aard. (Het likwidatiepersoneel overgenomen van de O.M.A. zal verder beheerd worden door de bepalingen van het contract aangegaan vóór de overdracht.)	307
44,200	217,130	2. Tijdelijke diensten. — Tijdelijk personeel.	
210	184	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	308
570	623	Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen).	309
30	100	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon ...	310
1,365	3,364	Verlichting, verwarming, drijfkracht, waterdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belastingen en andere verbruiksuitgaven.	311
2,695	5,732	Lokalen, materieel en meubilair : uitgaven voor uitrusting en onderhoud. — Bureelbenodigdheden andere dan deze bemiddeld door het C. B. B. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken. — Inbindingen. — Aankoop van uniformen.	312
"	"	Door het Departement uitgevoerde publicaties ...	313
"	"	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C. B. B. ...	314
594	2,325	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat, ter beschikking gesteld van het Hoofdbestuur.	315
1,889	16,646	Uitgaven in verband met de verplaatsingen ...	316
"	"	Uitgaven voor beroepsscholing ...	317

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET DES CLASSES MOYENNES
POUR L'EXERCICE 1950.

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Exercice 1950. — <i>Dienstjaar 1950.</i>	
		Montant des crédits par littera. (En milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per littera.</i> (In duizenden frank)	Montant des crédits par article et par chapitre. (En milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per artikel en per hoofdstuk.</i> (In duizenden frank)
318	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département	500	500
319	Dépenses diverses d'administration	»	»
320	Travaux et fournitures de premier équipement	»	»
321	Autres dépenses exceptionnelles	»	»
	Total du chapitre premier . . . . .	. . . . .	23,829
	CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.		
322	Intervention de l'Etat en matière de politique des prix :		
	1 Déficit à supporter par l'Etat du fait des différences de prix sur les produits industriels importés (<i>y compris les pertes indépendantes de la politique des prix du Gouvernement et les frais commerciaux</i>) (Les imputations à charge de ce littera se font au moyen d'ordonnances de virement dans les écritures, sur le vu d'arrêtés ministériels pris sur avis favorable de l'Inspection des Finances. Le solde éventuel à la clôture de l'exercice pourra être reporté aux exercices ultérieurs, au cours desquels il sera utilisé aux mêmes fins que celles prévues au présent budget.)	»	
	2. Allocations compensatoires de la hausse du coût de la vie	140,000	
	3. Subvention à l'industrie charbonnière	1,000,000	
	4. Subventions allouées à l'occasion de la mobilisation de la récolte indigène (L'exercice d'imputation est déterminé par la date de paiement de ces dépenses qui seront payées au moyen de fonds tenus à la disposition du Ministre sur ordonnance d'ouverture de crédit. La justification des sommes payées se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements approuvés par le Ministre ou son délégué. Autorisation est donnée au Ministre de reporter à l'exercice 1951 le disponible éventuel qui apparaîtrait à cet article à la date du 31 décembre 1950.)	7,500	
	5. Office Commercial du Ravitaillement. — Intervention du Trésor résultant de la différence entre les prix d'acquisition et de cession, tant des marchandises en provenance du pays que des marchandises importées. — Pertes généralement quelconques résultant d'avaries, vols, pillages, freintes, coulage, etc. — Dépenses diverses et de même nature (Les imputations à la charge des crédits prévus en regard de cet article se feront par provisions successives dans la mesure nécessitée par les besoins de l'Office Commercial du Ravitaillement sur le vu d'un arrêté ministériel de collation pris sur avis favorable de l'Inspection des Finances. Autorisation est donnée au Ministre de reporter à l'exercice 1951, le disponible éventuel qui apparaîtrait à cet article à la date du 31 décembre 1950.) Subvention à la Société Nationale des Chemins de Fer Belges pour lui permettre de couvrir l'insuffisance de ses recettes d'exploitation et de compenser la hausse du prix des combustibles (<i>pour mémoire</i>)	1	1,147,501
323	.....	»
324	.....	»
325	.....	»
326	Dépenses administratives de l'Office commercial du Ravitaillement	23,340	23,340
327	.....	»	»
	Total du chapitre II . . . . .	. . . . .	1,170,841

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MIDDENSTAND
VOOR HET DIENSTJAAR 1950.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1949. (En milliers de francs)	Dépenses probables de l'exercice 1948. (En milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN DIENSTEN	Artikelen
— <i>Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1949.</i> (In duizenden frank)	— <i>Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1948.</i> (In duizenden frank)		
800	881	Geschilden voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement ...	318
10	»	Diverse bestuursuitgaven ...	319
»	»	Werken en leveringen voor eerste uitrusting ...	320
»	»	Andere uitzonderingsuitgaven ...	321
57,121	279,970	Totaal van het eerste hoofdstuk.	
=====	=====		
		HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.	
		Tussenkost van de Staat inzake prijzenpolitiek :	322
		1. Door de Staat te dragen deficiet wegens prijzenverschillen op de ingevoerde industriële producten (<i>daar inbegrepen de verliezen die onafhankelijk zijn van de prijzenpolitiek der Regering en de handelskosten</i>). (De aanrekeningen ten laste van dit littera gebeuren bij middel van ordonnantiën tot overschrijving in de schrifturen op de voorlegging van ministeriële besluiten genomen na gunstig advies van de Inspectie van Financiën. Het bij de afsluiting van het dienstjaar eventueel overblijvend saldo, zal mogen overgebracht worden naar de volgende dienstjaren tijdens dewelke het zal gebruikt worden voor dezelfde doeleinden als deze voorzien bij huidige begroting.)	
3,325,000	2,413,467	2. Compensatievergoedingen voor de verhoging van de levensduurte.	
1,942,390	1,823,344	3. Toelage aan de Kolenindustrie.	
133,000	185,000	4. Toelagen toegestaan ter gelegenheid van de mobilisatie van de inlandse oogst. (Het dienstjaar van aanrekening wordt bepaald door de datum van betaling van deze uitgaven welke op de gelden ter beschikking van de Minister gesteld bij ordonnantie van kredietopening zullen vereffend worden. De verrechtvaardiging der betaalde sommen zal geschieden door het voorleggen der samenvattende borderellen van de betalingen door de Minister of zijn afgevaardigde goedgekeurd. Aan de Minister wordt machtiging verleend het saldo welk eventueel op 31 December 1950, op dit artikel zou beschikbaar blijven op het dienstjaar 1951 over te brengen.)	
517,000	1,077,000	5. Handelsdienst voor Ravitaillering. — Tussenkost van de Schatkist voortvloeiende uit het verschil tussen de prijs van aanschaffing en de prijs van afstand van waren zowel voortkomende van het binnenland als van ingevoerde waren. — Om het even welke algemene verliezen, tengevolge van schade, diefstal, plundering, lekken, uitvloeden, enz. — Verschillende uitgaven van dezelfde aard. (De aanrekeningen ten laste van de voor dit artikel voorziene kredieten, zullen geschieden bij achtereenvolgende voorschotten in de mate van de noodwendigheden van de Handelsdienst voor Ravitaillering op zicht van een ministerieel besluit welk, na gunstig advies van de Inspectie van Financiën zal getroffen worden. Aan de Minister wordt machtiging verleend het saldo welk eventueel op 31 December 1950, op dit artikel zou beschikbaar blijven op het dienstjaar 1951 over te brengen.) Toelage aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen om haar toe te laten het tekort van haar exploitatieontvangsten te dekken en de verhoging van de prijs der brandstoffen te compenseren (<i>pro memorie</i>).	
2,000,000	1,989,967	.....	323
»	»	.....	324
»	»	.....	325
29,550	30,800	Administratieve uitgaven van de Handelsdienst voor Ravitaillering ...	326
»	»	.....	327
7,946,940	7,519,578	Totaal van hoofdstuk II.	
=====	=====		

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET DES CLASSES MOYENNES
POUR L'EXERCICE 1950.**

Articles.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES ET DES SERVICES	Exercice 1950. — <i>Dienstjaar 1950.</i>	
		Montant des crédits par littera. (En milliers de francs)	Montant des crédits par article et par chapitre. (En milliers de francs)
		— <i>Bedrag der kredieten per littera. (In duizenden frank)</i>	— <i>Bedrag der kredieten per artikel en per hoofdstuk. (In duizenden frank)</i>
	CHAPITRE III. — TRAVAUX.		
328		»	»
329		»	»
	CHAPITRE IV. — AUTRES DÉPENSES.		
330	Dépenses d'administration et de fonctionnement généralement quelconques du Service de Liquidation des Prisonniers de guerre allemands	1,550	1,550
331	Rémunération, entretien, etc. — Corps Forestiers Militaires (<i>pour mémoire</i>)	»	»
	Mission Militaire de Contrôle « Sedichar ». — (Dépenses des exercices antérieurs) (<i>pour mémoire</i>)	»	»
	Frais de fonctionnement d'une unité Sedichar en Allemagne (<i>pour mémoire</i>)	»	»
	Total du chapitre IV .....	.....	1,550
		=====	=====
	Total des dépenses résultant de la guerre .....	.....	1,196,220
		=====	=====
	Total pour le budget du Ministre des Affaires Economiques et des Classes Moyennes .....	.....	1,687,169
		=====	=====

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MIDDENSTAND
VOOR HET DIENSTJAAR 1950.

<p>Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1949. (En milliers de francs)</p> <p>—</p> <p>Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1949. (In duizenden frank)</p>	<p>Dépenses probables de l'exercice 1948. (En milliers de francs)</p> <p>—</p> <p>Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1948. (In duizenden frank)</p>	<p>AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN DIENSTEN</p>	<p>Artikelen.</p>
		HOOFDSTUK III. — WERKEN.	
»	»	.....	328
»	»	.....	329
		HOOFDSTUK IV. — ANDERE UITGAVEN.	
		Alle beheer- en werkingskosten der diensten van de Vereffeningsdienst der Duitse Krijgsgevangenen.	330
1 950	17,402		
3,280	49,188	Bezoldiging, onderhoud, enz. — Militaire Houtvesterskorpsen (<i>pro memorie</i>).	331
16	»	Militaire Contrôlezending « Sedichar ». — (Uitgaven van de vorige dienstjaren) (<i>pro memorie</i>).	
1,188	611	Werkingskosten van een Sekover-eenheid in Duitsland (<i>pro memorie</i>).	
6,434	67,201	Totaal van hoofdstuk IV.	
=====	=====		
8,010,495	7,866,749	Totaal der uitgaven voortvloeiend uit de oorlog.	
=====	=====		
8,482,947	8,266,078	Totaal voor de begroting van het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand.	
=====	=====		